

Zaproszenie na międzynarodową jubileuszową konferencję naukową pt.

### ***Lingwistyka stosowana: doświadczenia i perspektywy***

Instytut Lingwistyki Stosowanej Wydziału Neofilologii Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu obchodzi w roku akademickim 2015/2016 pięćdziesiątą rocznicę utworzenia Zakładu Językoznawstwa Stosowanego – będącego antenatem dzisiejszego Instytutu – oraz wydania pierwszego numeru czasopisma *Glottodidactica*. W roku obecnym mija również dziesiąta rocznica przekształcenia Katedry Glottodydaktyki i Translatoryki w Instytut Lingwistyki Stosowanej.

W związku z tak ważnymi rocznicami Instytut Lingwistyki Stosowanej ma zaszczyt zaprosić Państwa na jubileuszową konferencję naukową, która odbędzie się w dniach:

**16-17 października 2015 r. w Poznaniu.**

Tematem konferencji będą dotychczasowe osiągnięcia w dziedzinie lingwistyki stosowanej. Przedstawione zostaną zarówno osiągnięcia poznańskiej szkoły lingwistyki stosowanej, jak i badania z innych ośrodków w kraju i zagranicą z obszaru językoznawstwa i translatoryki, dydaktyki języków obcych, wielojęzyczności, komunikacji i mediacji interkulturowej, a także dydaktyki literatury, mediów i kultury.

Organizatorzy przewidują publikację pozytywnie zrecenzowanych artykułów w czasopiśmie punktowanym.

**Honorowy patronat** nad konferencją obejmują:

Rektor UAM JM prof. zw. dr hab. Bronisław Marciniak

Dziekan Wydziału Neofilologii prof. zw. dr hab. Teresa Tomaszekiewicz

Prezydent Miasta Poznania Jacek Jaśkowiak

**Patronat medialny:**



**Komitet naukowy:**

**Przewodnicząca:**

prof. zw. dr hab. Izabela Prokop

**Honorowy przewodniczący:**

em. prof. zw. dr hab. Waldemar Pfeiffer

**Członkowie:**

prof. UAM dr hab. Sylwia Adamczak-Krysztofowicz

prof. UAM dr hab. Camilla Badstübner-Kizik

prof. UAM dr hab. Joanna Kubaszczyk

prof. UAM dr hab. Marcin Maciejewski

prof. dr hab. Alicja Sakaguchi

prof. UAM dr hab. Barbara Skowronek

prof. UAM dr hab. Aldona Sopata

dr hab. Danuta Wiśniewska

prof. UAM dr hab. Stephan Wolting

**Komitet organizacyjny:**

**Przewodniczący:**

prof. UAM dr hab. Sylwia Adamczak-

Krysztofowicz

dr Augustyn Surdyk

**Członkowie:**

dr Magdalena Jurewicz

dr Joanna Kic-Drgas

dr Dorota Owczarek

dr Katarzyna Trojan

dr Anna Urban

dr Joanna Woźniak

dr Nadja Zuzok

**Języki konferencji:** polski, niemiecki, angielski

**Podstawowe informacje organizacyjne:**

Koszt udziału w konferencji z referatem – 370 zł

Koszt udziału w konferencji bez referatu – 200 zł

Koszt bankietu – 65 zł

Rejestracja i zgłaszanie propozycji wystąpień na konferencji (tytuł wraz z abstraktem w języku wystąpienia) oraz uiszczanie opłat konferencyjnych – do **30.06.2015 r.**

Wpłaty uprzejmie prosimy kierować na konto:

**UAM: BZ WBK 77 1090 1362 0000 0000 3601 7903**

w tytule przelewu prosimy podać: „**Konferencja ILS 2015, subkonto /K00000511/**”.

Szczegółowe informacje dotyczące wysokości opłat konferencyjnych, formularz rejestracyjny i zgłoszeniowy referatów, opis tematyki poszczególnych sekcji oraz program ramowy wydarzeń znajdują Państwo pod poniższym adresem oficjalnej witryny internetowej konferencji: [www.ILS.konferencja.org](http://www.ILS.konferencja.org)

Wszelkie pytania prosimy kierować drogą elektroniczną na adres [ILS@konferencja.org](mailto:ILS@konferencja.org)



### Program ramowy

#### 16 października 2015 – Sala Lubrańskiego, Collegium Minus, ul. Wieniawskiego 1

- 13:00-14:00 – rejestracja uczestników i poczęstunek
- 14:00-15:00 – uroczyste otwarcie konferencji w Collegium Minus przez JM Rektora UAM prof. zw. dr hab. Bronisława Marciniaka i Panią Dziekan Wydziału Neofilologii prof. zw. dr hab. Teresę Tomaszewicz oraz Dyrektora Instytutu Lingwistyki Stosowanej prof. zw. dr hab. Izabelę Prokop
- 15:00-16:00 – wykłady plenarne
- 16:00-16:30 – przerwa kawowa
- 16:30-17:30 – wykłady plenarne
- 17:30-18:00 – panel dyskusyjny
- 18:00-19:00 – program literacko-muzyczny
  
- 19:30 – uroczysty bankiet

#### 17 października 2015 – Instytut Lingwistyki Stosowanej, ul. 28 Czerwca 1956 r. nr 198

- 9:00-10:30 – obrady w sekcjach
- 10:30-10:50 – przerwa kawowa
- 10:50-12:20 – obrady w sekcjach
- 12:20-12:40 – przerwa kawowa
- 12:40-14:10 – obrady w sekcjach
- 14:10-15:10 – przerwa obiadowa
- 15:10-17:10 – obrady w sekcjach
- 17:15 – zakończenie konferencji



### **Sekcja 1: Językoznawczo-translatoryczna**

Tematyka obejmuje:

- językoznawstwo kontrastywne, niemiecko-polskie i angielsko-polskie,
- gramatykę języka niemieckiego (przyczynki do dyskusji nad przydatnością poszczególnych modeli gramatycznych, również do badań nad przekładem oraz zastosowań w glottodydaktyce),
- przekładoznawstwo ogólne i szczegółowe,
- modele procesu translacji, teorie translatorskie, granice przekładalności, modele opisu translatorskiego,
- pragmalingwistykę i teorię aktów mowy (klasyfikacje aktów mownych, realizacje poszczególnych aktów w sytuacjach komunikacyjnych, problemy opisu pragmatycznego); psycholingwistykę; badania nad aspektami werbalnego działania człowieka: etnometodologiczna analiza konwersacyjna, analiza dyskursu i in.),
- lingwistykę tekstu – w tym szczególnie badania nad tekstami specjalistycznymi z różnych dziedzin.

### **Sekcja 2: Glottodydaktyczne, lingwistyczne i psycholingwistyczne aspekty wielojęzyczności**

Celem sekcji jest wymiana doświadczeń badaczy zajmujących się szeroko pojętą glottodydaktyką oraz różnymi aspektami wielojęzyczności. Przedmiotem refleksji w trakcie debaty staną się m.in. następujące zagadnienia:

- rola języka rodzimego (ojczystego, pierwszego) w nauczaniu języków obcych,
- uczeń wobec uczenia się dwóch/trzech języków obcych,
- nauczanie języka trzeciego, język niemiecki po angielskim, język angielski po niemieckim,
- wzajemne oddziaływanie języków w ujęciu globalnym i lokalnym,
- rozwój dwu- i wielojęzyczności w warunkach naturalnych i szkolnych,
- rola wieku rozpoczęcia akwizycji językowej,
- koordynacja elementów syntaktycznych i pragmatycznych podczas akwizycji języka,
- polityka językowa w Polsce i Europie.

**Sekcja 3: Komunikacji i Glottopedagogiki Interkulturowej**, która będzie stanowiła forum dla najnowszych badań na temat komunikacji interkulturowej i glottopedagogiki. Referaty poświęcone będą zagadnieniom dotyczącym interkulturowych celów, treści, mediów jak i narzędzi dydaktyczno-metodycznych stosowanych we współczesnym nauczaniu języków obcych przy uwzględnieniu najnowszych trendów w lingwistyce stosowanej. Referaty powinny mieć charakter interdyscyplinarny, a co za tym idzie, uwzględniać współczesne badania dotyczące nauki języków obcych. Sekcja będzie dotyczyła takich kwestii jak:

- różnorodność,
- indywidualizacja i samoocena w procesie nauki języka obcego,
- integracyjny rozwój umiejętności oraz kompetencji językowych, interaktywność,
- inter- i transkulturowość,
- treningi, metody zwalczania uprzedzeń, formy międzykulturowej kultury konfliktu,
- cechy i formy dydaktyki spotkań interkulturowych,
- nowoczesne technologie informacyjne i komunikacyjne w procesie nauki języków obcych.

Jednocześnie zaprezentowane zostaną projekty, które łączą ze sobą wyniki badań z zakresu procesów nauczania i uczenia się, rozwijania oraz pomiaru kompetencji interkulturowej, z zakresu (międzykulturowego) coachingu i (międzykulturowej) mediacji, szczególnie istotne ze względu na swój charakter aplikacyjny.

Sekcja daje forum również referatom o tematyce dot. istotnych zagadnień nauki języka, jak i praktyki zawodowej, w tym regresji, motywacji czy procedur rozwiązywania konfliktów.

**Sekcja 4: (Medio)lingwistyczna** prezentująca zagadnienia, metody, podejścia badawcze do szeroko rozumianej (w tym kontrastywnej) lingwistyki na bazie gatunków tekstowych, występujących w różnych mediach. Mile widziane są wystąpienia, akcentujące aspekty teoretyczne, metodologiczne i empiryczne następujących zagadnień:

- transdyscyplinarne ujęcia mediolingwistyczne,
- tendencje rozwojowe użycia języka w nowych mediach,
- nowe medialne gatunki tekstów,
- aspekty komunikacyjnej multimodalności,
- kulturowo i medialnie uwarunkowane konwencje działania komunikacyjnego,
- hybrydyzacja i dyferencjacja tekstów medialnych,
- badanie kampanii, percepcji i oddziaływania tekstów medialnych,
- (kontrastywna) retoryka medialna i badania pragmalingwistyczne,
- (kontrastywne) analizy gatunków tekstu charakterystycznych dla danych mediów,
- aspekty tłumaczenia tekstów medialnych,
- aspekty obcojęzycznej dydaktyki mediów.